

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 28.10.2010

N Á V R H

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti –
trámu Nového mostu v Bratislave, k.ú. Petržalka č.p. 5104/1,
spoločnosti UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o., so sídlom v Bratislave**

Predkladateľ:

Ing. Anna Pavlovičová
riaditeľka magistrátu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Výpis z obchodného registra
4. Situačný nákres
5. Súhlas správcu inžinierskych objektov
6. Stanovisko oddelenia nájmov
7. Stanovisko finančného oddelenia
8. Žiadosť spol. UPC BROADBAND SLOV.

Zodpovedný:

Ing. Janka Mešťaniková
vedúca oddelenia cestného hospodárstva

Spracovateľ:

Iveta Blažeková
oddelenie cestného hospodárstva

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom nehnuteľnosti – časti trámy v Novom meste v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5104/1 s výmerou 432 bm pre 1 ks HDPE rúry, s dobou nájmu na 30 rokov, spoločnosti UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. so sídlom v Bratislave Ševčenkova 36 851 01 Bratislava, IČO 35 971 967, za nájomné 10 Eur/bm/rok, za účelom užívania 2 ks HDPE rúr vo vlastníctve spoločnosti UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 90 dní od schválenia uznesenia v mestskom zastupiteľstve. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

DŮVODOVÁ SPRÁVA

PREDMET: Nájom nižšie špecifikovanej nehnuteľnosti – trámu Nového mostu v k.ú. Petržalka vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

ŽIADATEL: UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o., Ševčenkova č. 36, 851 01 Bratislava

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU A ÚČEL NÁJMU:

- Parcelné číslo 5104/1 - vlastník – hlavné mesto SR Bratislava
- Výmera na prenájom nehnuteľnosti – v časti trámu Nového mostu je 864 bm
- Účel nájmu – užívanie 2 ks HDPE rúr (1 ks o dĺžke 432 bm) vo vlastníctve UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, dohodou zmluvných strán a v súlade s Rozhodnutím č. 11/2010 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4/2010 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovili pravidlá evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov hlavného mesta SR Bratislavy podľa tabuľky č. 400 položka 33a v sume 10 € za 1 bm za rok. Za 864 bm predstavuje čiastku v sume 8.640 €.

SKUTKOVÝ STAV:

Národná rada Slovenskej republiky schválila dňa 16.06.2009 zákon č. 258/2009, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „novela“). Novela nadobudla účinnosť dňa 01.07.2009.

Novela umožňuje schváliť prípady hodné osobitného zreteľa, ktoré môžu zahŕňať účely nájmu, ako aj okruh osôb, ktorým sa prenechávajú pozemky alebo nehnuteľnosti do užívania bez uplatnenia ods. 1 až 3 a 5 až 7 § 9a novely, ktoré v súlade s ods. 9 je obec povinná primerane uplatniť aj pri prenechaní majetku do nájmu.

Nájom časti nehnuteľnosti – trámu Nového mostu - uvedený v návrhu uznesenia je predložený ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzhľadom k tomu:

- že spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. mala uzatvorenú nájomnú zmluvu s Hlavným mestom SR pod interným číslom 089404620000 o nájme zo dňa 11.9.2000 na 2 ks HDPE rúr s dobou nájmu do 31.08.2010,
- že spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. požiadala o predĺženie zmluvy s dobou nájmu na 30 rokov.

STANOVISKO K NÁJMU:

Oddelenie cestného hospodárstva – referát inžinierskych objektov ako správca mostného objektu:

Súhlasí s predĺžením nájmu na 2 ks HDPE rúr v tráme Nového mostu v celkovej dĺžke 864 bm pre spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. na ďalšie obdobie.

Oddelenie nájmov nehnuteľností :

Oddelenie nájmov nehnuteľností zaujalo stanovisko k nájmu iba z dôvodu zmluvného vzťahu, ktorý je uzatvorený s iným právny subjektom na kopulu Nového mostu. Predmet nájmu pre UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. sa týka trámu Nového mostu s tým, že novou nájomnou zmluvou pre spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. nie sú dotknuté práva iného právneho subjektu, ktorý má prenajatú kopulu Nového mostu.

Oddelenie finančné:

Spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. mala neuhradenú pohľadávku v sume 396,23 €, ktorá sa týkala zmluvy o finančnom príspevku na zabezpečenie prevádzky a údržby kolektorov a nie zmluvy pod interným číslom 089404620000 o nájme zo dňa 11.9.2000 na 2 ks HDPE rúr. Táto pohľadávka v sume 396,23 € bola uhradená 7.10.2010.

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

OBCHODNÝ REGISTER
NA INTERNETE

Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony I

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 36877/B

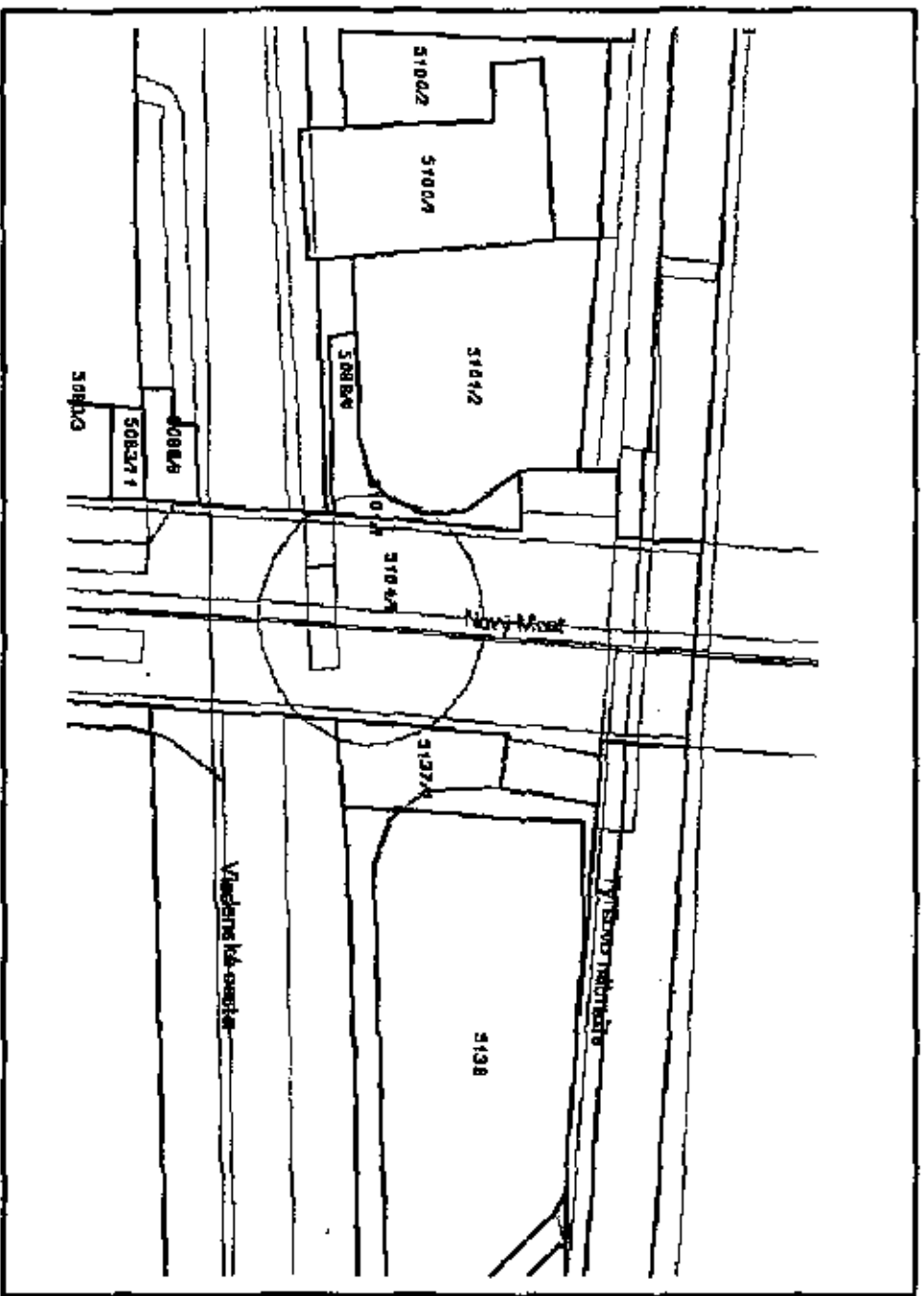
Obchodné meno:	UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.	(od: 30.12.2005)
Sídlo:	Ševčenkova 36 Bratislava 851 01	(od: 20.04.2007)
IČO:	35 971 967	(od: 30.12.2005)
Deň zápisu:	30.12.2006	(od: 30.12.2005)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 30.12.2005)
Predmet činnosti:	administratívne práce nákup a predaj tovaru v rozsahu voľnej živnosti sprostredkovanie obchodu a služieb inštalácia a opravy elektrických strojov a prístrojov staviteľ montáž a opravy telekomunikačných zariadení poradenská a konzultačná činnosť v oblasti obchodu, služieb, reklamy a informačných technológií prenájom strojov, prístrojov, zariadení a výpočtovej techniky výroba audiovizuálnych záznamov, ich distribúcie a predaj zaisťovanie a prevádzkovanie služieb v oblasti reklamy, propagácie a public relation (styk s verejnosťou) retransmisia televízne vysielanie prostredníctvom káblového distribučného systému poskytovanie elektronických komunikačných sietí na základe všeobecného povolenia vydaného Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky poskytovanie elektronickej komunikačnej služby - poskytovanie prístupu do siete internet poskytovanie elektronickej komunikačnej služby - verejná telefónna služba	(od: 30.12.2005) (od: 09.05.2008) (od: 09.05.2008) (od: 09.05.2006) (od: 09.05.2006) (od: 09.05.2006) (od: 09.05.2006) (od: 09.05.2006) (od: 09.05.2006) (od: 09.05.2006) (od: 09.05.2006) (od: 25.05.2006) (od: 25.05.2006) (od: 25.05.2006) (od: 25.05.2006) (od: 25.05.2006)
Spoločníci:	Zomerwind Holding B.V. Boeingavenue 53 Schiphol - Rijk 1119PE Holandsko UPC Central Europe Holding B.V. Boeingavenue 53 Schiphol - Rijk 1119PE Holandsko	(od: 30.12.2005) (od: 30.12.2005)

Výška vkladu každého spoločníka:	Zomerwind Holding B.V. Vklad: 15 521 476,46 EUR Splatené: 16 521 476,46 EUR UPC Central Europe Holding B.V. Vklad: 15 521 476,46 EUR Splatené: 15 521 476,46 EUR	(od: 05.03.2009) (od: 05.03.2009)
Štatutárny orgán:	konateľ JUDr. Martin <u>Maťašej</u> Súfiovská 2707/45 Bratislava 821 05 Vznik funkcie: 30.12.2005	(od: 30.12.2005) (od: 30.12.2005)
Konanie manom spoločnosti:	V mene spoločnosti koná každý konateľ samostatne. Konateľ podpisuje za spoločnosť tak, že k vybačenému alebo napísanému obchodnému menu spoločnosti priloží svoj podpis.	(od: 30.12.2005)
Základná imania:	31 042 952,92 EUR Rozsah splatenia: 31 042 952,92 EUR	(od: 05.03.2009)
Ďalšie právne skutočnosti:	Spoločnosť bola založená spoločenskou zmluvou dňa 16.12.2005 v zmysle príslušných ustanovení z.č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 21.04.2006 osvedčená do notárskej zápisnice č. N 202/2006, Nz 15162/2006, NCRis 15069/2006. Zmluva o zlúčení obchodnej spoločnosti UPC Slovensko, s.r.o., Lamačská cesta 3, Bratislava, IČO: 31 357 296 (zrušovaná spoločnosť) so spoločnosťou UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o., Zámocká 3, Bratislava, IČO: 35 971 967 (nástupnícka spoločnosť) osvedčená do notárskej zápisnice č. N 200/2006, Nz 15160/2006, NCRis 15211/2006 zo dňa 21.04.2006. Obchodná spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o., so sídrom Zámocká 3, 811 01 Bratislava, IČO: 35 971 967 sa na základe vyššie uvedenej zmluvy o zlúčení stáva právnym nástupcom zrušovanej obchodnej spoločnosti UPC Slovensko, s.r.o., so sídlom Lamačská cesta 3, 841 04 Bratislava, IČO: 31 357 296. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 21.03.2007 - zmena sídla spoločnosti.	(od: 30.12.2005) (od: 09.05.2006) (od: 20.04.2007)
Dátum aktualizácie údajov:	29.09.2010	
Dátum výpisu:	30.09.2010	

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa
 Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
 sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Stránkové hodiny na registrových súdoch
 Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra

Map Title



- Nazov ulice (A_NAZOV)
- PARCELY
- PARCELNÉ čísla (PC)
- HRANICE VNÚTRI PARCEL

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie cestného hospodárstva

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

referát ekonomicko-správny
Ing. Nataša Lukáčová
TU

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/írka
Ing. Žalkovič

Bratislava
25.4.2010

Vec

Stanovisko k predĺženiu nájmu -- odpoveď.

V zmysle Vášho listu za účelom zaslania stanoviska k predĺženiu nájmu spoločnosti UPC BROADBAND Slovakia, s.r.o., ktorá na základe zmluvy č. 089404620000 má v tráme Nového mostu umiestnené 2 ks HDPE rúr Vám zasielame nasledovné:

Súhlasíme s predĺžením nájmu 2 ks HDPE rúr v tráme Nového mostu v celkovej dĺžke 864 bm pre spoločnosť UPC BROADBAND Slovakia, s.r.o. na ďalšie obdobie.

S pozdravom



Ing. Ladislav Žalkovič
vedúci referátu

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie cestného hospodárstva
Referát inžinierskych objektov
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

Röntgenova č. 24, II. poschodie,

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
07/59356780	07/59356785	VÚB 1368287251/0200	603 481	www.bratislava.sk	och@bratislava.sk

-R-

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie nájomov nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

L

OLM
20. 09. 2010

PRAGDO 04 59879/LOP/L. 320155

320155 Oddelenie cestného hospodárstva
Ing. Janka Mešťaniková, vedúca oddelenia

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAG 307778/2010 24.8.2010	MAGS ONN 52167/2010/ 00-999	JUDr. Blahová	8.9.2010

Vec:

Trám Nového mosta v Bratislave – stanovisko.

V nadväznosti na Váš list zo dňa 24.8.2010 Vám oznamujeme, že naše oddelenie eviduje Nájomnú zmluvu č. 07 83 0166 04 00 zo dňa 20.8.2004 v znení dodatkov č. 1 až 4 uzatvorenú medzi Hlavným mestom SR Bratislavou ako prenajímateľom a spoločnosťou Zemegala, s.r.o. ako nájomcom, v ktorej je predmet nájmu podrobne špecifikovaný v Čl. I ods.2. a ods. 3..

V prípade nutnosti posúdenia právnych aspektov nájmu zmluvy so spoločnosťou UPC BROADBAND Slovakia, s.r.o. vo vzťahu k nájomnej zmluve so spoločnosťou Zemegala, s.r.o. je kompetentná Mgr. Ryšavá.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
oddelenie nájomov nehnuteľností
Primaciálne nám. 1
P.O.BOX 192
814 99 Bratislava
- 1 -

JUDr. Yvetta Blahová
vedúca oddelenia

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

finančné oddelenie

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

L

498/10

004
- 5 10 2010

MAGJ04 57709/KOP-331312

331312/

Oddelenie cestného hospodárstva

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAG-2010/3312/1/331310	Georgievská/476	1.10.2010

Vec

Oznámenie o pohľadávkach spoločnosti UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok voči spoločnosti **UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.**, Ševčenkova 36, 851 01 Bratislava, IČO 35 971 967, Vám finančné plnenie nájomnej zmluvy zasielame z informačného systému NORIS v prílohe listu.

Evidujeme neuhradenú pohľadávku splatnú 30.9.2010 vo výške 396,23 € , fakturovanú v súlade so zmluvou 2494049203 – čiastka inflácie.

Zároveň si dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou o daňovníkoch dane z nehnuteľností. Vo veci zistenia pohľadávok na dani z nehnuteľností je potrebné sa obrátiť na oddelenie daní a poplatkov magistrátu.

Hlavné mesto SR Bratislava
Oddelenie finančné
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava
- 3 -

Juraj Bulík
Ing. Juraj Bulík
vedúci oddelenia

príloha
894046200
FA 2101110148

Primaciálne námestie č. 1 814 99 Bratislava

Prehľad plnenia úhrady prenájmu pozemkov: 249404920300 UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.
 Variabilný symbol: 2494049203

Dátum od: 01.01.2010

Dátum do: 31.12.2010

Zmluvní partneri

Stav	Názov						
Aktívne	UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.						
Dátum od	Dátum do	Dátum splatnosti	Čiastka na úhradu	Uhradené	Dátum úhrady	Typ	Ostáva uhradiť
01.01.2010	31.03.2010	15.02.2010	6 191,09	6 191,09	11.03.2010	B	0,00
01.01.2010	31.12.2010	15.11.2010	396,23	396,23	07.10.2010	B	0,00
01.04.2010	30.06.2010	15.05.2010	6 191,09	6 191,09	28.05.2010	B	0,00
01.07.2010	30.09.2010	15.08.2010	6 191,09	6 191,09	16.08.2010	B	0,00
01.10.2010	31.12.2010	15.11.2010	6 191,09				6 191,09
			25 160,59	18 969,50			6 191,09

Finančné plnenie:Termíny:

Dátum uzavretia zmluvy: 01.07.2003

Dátum účinnosti zmluvy: 01.07.2003

Dátum podpisu: 16.07.2003

Vnútro podnikové hľadisko:

Úvar: 1116430000

Nákladový okruh: OCH250101000000000000 OCH-Bez bližšieho členenia

Okruh činnosti: 223001009

Príspevok na kolektory

Príjmová položka:

Cenové údaje:

Predpis: 25 160,59

Úhrada: 18 969,50

Ostáva uhradiť: 6 191,09

Zatúčtoval:

Telefón čís.:

Schválil:

V Bratislave, dňa: 11.10.2010

Typ úhrady: B - Bank. prevod
 D - Dobropis
 K - Kompenzácia
 P - Pokladňa
 R - Ručné dorovnanie

Magistrát hl. mesta SR Bratislava
Deycevkova 36, P.O. BOX 216, 850 01 Bratislava
t: +421 (0)2 594 12 700, fax: +421 (0)2 594 22 709
e: info@magistrat.sk, http://www.magistrat.sk

MAG0P009DIR4

210
330.574



Magistrát hl. mesta SR Bratislava
Ing. Anna Pavlovičová, riaditeľka magistrátu
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava 1

Bratislava, 30.09.2010

Vážená pani riaditeľka,

dovoľujeme si obrátiť sa na Vás so žiadosťou o predloženie návrhu zmluvy o nájme trámu mosta - Nový most za účelom uloženia 2 ks optochráničiek. Celková dĺžka jednej optochráničky priemeru 50 mm je 432 m na dobu 30 rokov.

Od roku 2000 naša spoločnosť využívala predmet nájmu a mala uzatvorenú zmluvu na dobu 10 rokov, ktorá uplynula 31.8.2010. Ako sme už deklarovali v listoch zaslaných magistrátu, máme záujem na uzatvorení zmluvy aj na ďalšie obdobie z dôvodu poskytovania našich služieb obyvateľom mesta Bratislava.

Uvedené optické chráničky a optické káble, vedené vo vnútri týchto chráničiek, sú súčasťou verejnej telekomunikačnej siete spoločnosti UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. v zmysle zákona č.610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a predpokladáme ich dlhodobé využitie.

Ďakujeme za porozumenie

S pozdravom
Ing. Róbert Tavoda
prevádzkový riaditeľ
UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.

upc broadband slovakia s.r.o.
Ševčenkova 36, P.O. Box 216, 850 00 Bratislava 5
tel: +421 (0)2 594 22 700, fax: +421 (0)2 594 22 709
e-mail: post@upc.sk, http://www.upc.sk

MAGOP009ESNU

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
23-09-2010	
Príhľad:	Číslo spisu:
Vytvoruje:	

Magistrát hl. mesta SR Bratislava
Oddelenie cestného hospodárstva
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava 1



23. 09. 2010
MAGOP04 51176/2010/L-325052

Bratislava, 21.9.2010

Vec : Žiadosť o predloženie návrhu zmluvy

V reakcii na Váš list č.j. MAG OCH 51176/2010-302548 oznamujeme, že máme záujem na pokračovaní zmluvy č. 089404620000 o nájme trámu mosta za účelom uloženia 2 optochráničiek celkovej dĺžke 432m. Beriem na vedomie vaše oznámenie a žiadame o vypracovanie a predloženie novej nájomnej zmluvy. Naša spoločnosť využíva predmet nájmu od roku 2000 a vždy bola serióznym zmluvným partnerom. Je nám ľúto, že podmienky novej zmluvy budú ekonomicky nevýhodnejšie, žiaľ, v súčasnosti už nie je možné nájsť iné technické riešenie a sme odkázaní prijať aj takúto podmienku.

Oznamujeme súčasne, že predmet nájmu využívame aj naďalej a uhradíme včas všetky záväzky, vyplývajúce z tohto prechodného vzťahu (užívame bez zmluvy) do uzatvorenia riadnej zmluvy.

pozdravom
ing. Róbert Ťavoda
prevádzkový riaditeľ
UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.

310LB/21005

